



PROGRAMMA DI INFORMAZIONE PER PAZIENTI E OPERATORI
SANITARI

Come fare un'iniezione di emergenza utilizzando Solu-Cortef® Act-O-Vial

Tali informazioni spiegano come fare un'iniezione di emergenza (puntura) di Solu-Cortef. Solu-Cortef è un farmaco che contiene cortisolo.

Informazioni sul Cortisolo

Il cortisolo è un ormone che:

- Permette al corpo di riprendersi da solo quando si è malati o ci si ferisce.
- Mantiene la pressione sanguigna e la funzione cardiaca.
- Controlla i livelli di zucchero nel sangue

Il cortisolo è prodotto dal surrene. Il surrene si trova al di sopra dei reni.

Informazioni sull'insufficienza surrenalica

L'insufficienza surrenalica si verifica quando il surrene non produce cortisolo a sufficienza. Se si ha un'insufficienza surrenalica, occorre prendere ogni giorno dei farmaci per compensare il cortisolo mancante.

A volte, il corpo avrà bisogno di ulteriore cortisolo. Ciò può verificarsi quando si è malati o si subisce un grave infortunio. Quando ci si ammala, il fornitore di assistenza sanitaria consiglia di raddoppiare o triplicare la dose giornaliera di cortisolo per 3 giorni finché non ci si sente meglio. Se si continua a non star bene, è necessario chiamare il fornitore di assistenza sanitaria.

Se non si ha cortisolo a sufficienza, il corpo può subire una crisi surrenalica. Ciò accade quando la pressione sanguigna si abbassa. Quando si verifica tale situazione, occorre farsi un'iniezione di emergenza del farmaco di cortisolo chiamato Solu-Cortef. Il fornitore di assistenza sanitaria prescriverà il Solu-Cortef.

Quando è necessario farsi un'iniezione di emergenza di Solu-Cortef?

È necessario farsi un'iniezione di emergenza di Solu-Cortef se:

- Si ha un grave infortunio, come la rottura di un osso o

la perdita di molto sangue.

- Si soffre di emesi (vomito).
- Ci si sente deboli o si sta per svenire.
- Si è troppo malati per prendere la dose giornaliera di cortisolo.

Potrebbero esserci altri casi in cui occorre farsi un'iniezione di emergenza. Seguire le istruzioni del proprio fornitore di assistenza sanitaria.

Sarà necessario realizzare un kit di iniezioni di emergenza. Assicurarsi che il kit sia sempre pronto all'uso in caso di necessità. Chiamare l'ufficio del proprio fornitore di assistenza sanitaria in caso di domande.

Preparare un kit per iniezione di emergenza di Solu-Cortef

Sarà necessario realizzare e conservare un kit di iniezioni di emergenza (vedere la Figura 1). Tale kit dovrebbe includere:

- Il flacone Solu-Cortef Act-O-Vial.
- 2 salviette con alcol.
- Una siringa sterile con un ago.
- Un tampone di garza.

- Un cerotto (come Band-Aid®).
- Un contenitore per oggetti taglienti usa e getta, come una bottiglia di detersivo per lavatrice vuota con un tappo a vite. Etichettare il contenitore con “Oggetti medici taglienti domestici – Non riciclabile”.



Figura 1. Il kit di iniezioni di emergenza.

Come farsi un'iniezione di emergenza di Solu-Cortef?

▶ Please visit www.mskcc.org/it/cancer-care/patient-education/video/emergency-shot-solu-cortef-act-o-vial to watch this video.

Seguire le istruzioni in basso per fare un'iniezione di emergenza di Solu-Cortef.

L'operatore sanitario dovrebbe sapere come fare un'iniezione di Solu-Cortef nel caso in cui non lo si

sappia fare da soli. Dopo aver fatto un po' di pratica in ospedale con l'infermiere, il soggetto interessato e l'operatore sanitario dovrebbero rivedere queste istruzioni insieme.

Prepararsi all'iniezione

1. Aprire il kit di iniezioni di emergenza e tirar fuori tutto l'occorrente. Posizionarlo su una superficie pulita e spaziosa come il tavolo da cucina.
2. Controllare la data di scadenza sul Solu-Cortef Act-O-Vial. Se il farmaco è scaduto, non utilizzarlo. Controllare se si ha un altro flaconcino non scaduto. Se non si ha un altro flaconcino, chiamare il 911.
3. Lavarsi le mani con acqua e sapone o con un disinfettante per mani a base di alcol.
 - Se si utilizzano acqua e sapone, bagnarsi le mani e applicare il sapone. Sfregarsi le mani per almeno 20 secondi, quindi risciacquare. Asciugarle con un asciugamano di carta e con lo stesso asciugamano chiudere il rubinetto.
 - Se si utilizza un disinfettante per le mani a base di alcol, accertarsi di distribuirlo su tutte le mani. Sfregare le mani fino a quando non sono asciutte.
4. Premere il tappo giallo della fiala in modo che il liquido nella parte superiore si mescoli con la polvere

nella parte inferiore (vedere Figura 2).



Figura 2. Premere il tappo.

5. Capovolgere la fiala alcune volte finché il farmaco non diventa trasparente. Ciò significa che è completamente miscelato.
 - Non utilizzare il farmaco se resta torbido. Provare un altro flaconcino o chiamare il 911 se non se ne ha uno a disposizione.
6. Togliere la linguetta gialla dalla parte superiore della fiala (vedere Figura 3). Si vedrà un tappo di gomma arancione al di sotto.

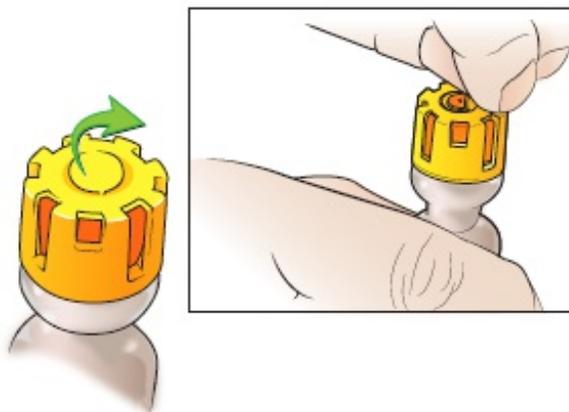


Figura 3. Rimuovere il disco giallo

7. Pulire la parte superiore del flaconcino con una salvietta di alcol (vedere la Figura 4). Farla asciugare.



Figura 4. Pulire la parte superiore del flaconcino

8. Prendere la siringa e togliere il cappuccio dall'ago.
9. Girare il flaconcino al contrario. Inserire l'ago al centro del tappo di gomma arancione (vedere la Figura 5). Assicurarsi che la punta dell'ago sia nel liquido.



Figura 5. Inserire il Solu-Cortef nella siringa

0. Tirare delicatamente lo stantuffo per riempire la siringa con tutto il farmaco contenuto nella fiala. Poi, tirar fuori l'ago dal flaconcino.
1. Controllare se vi sono bolle d'aria nella siringa. Se se ne vedono, tenere la siringa con l'ago rivolto verso l'alto. Picchiettare con le dita finché le bolle d'aria non salgono in superficie, vicino all'ago (vedere Figura 6). Spingere lentamente lo stantuffo per far sì che le bolle d'aria escano dalla siringa. Fare attenzione a non far fuoriuscire anche il farmaco.



Figura 6. Far uscire le bolle d'aria dalla siringa

2. Rimettere il cappuccio sulla siringa. Posizionare la siringa su una superficie pulita.
3. Utilizzare l'altra salvietta alcolica per pulire il sito di iniezione. Il punto per l'iniezione è posizionato circa a metà della coscia verso la parte esterna di essa (vedere la Figura 7).

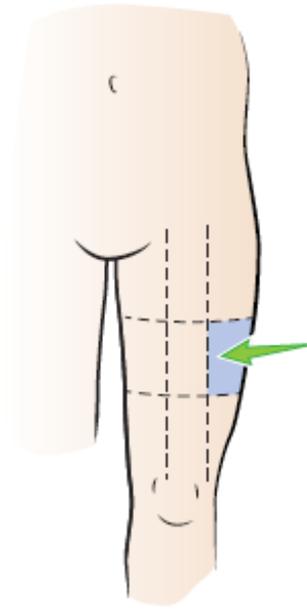


Figura 7. Sito d'iniezione.

Fare l'iniezione

1. Prendere la siringa e togliere il cappuccio. Tenere la siringa con il pugno, assicurandosi che il pollice non sia sullo stantuffo.
2. Con l'altra mano, premere sulla pelle intorno alla zona in cui ci si sta facendo l'iniezione.
3. Inserire l'ago direttamente nella coscia con un movimento rapido (vedere Figura 8). L'infermiere dirà quanto andare in profondità con l'ago.



Figura 8. Inserire l'ago nella coscia

4. Spostare il pollice sullo stantuffo. Spingere lentamente lo stantuffo per iniettare il farmaco nella coscia (vedere la Figura 9).

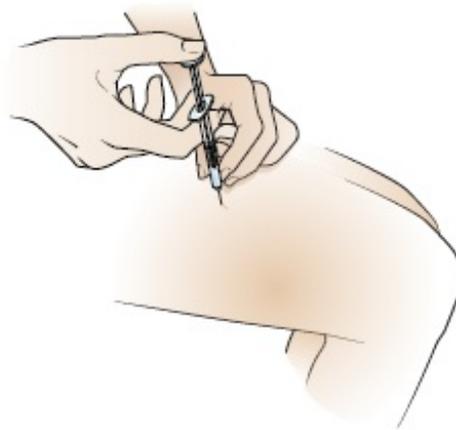


Figura 9. Premere lo stantuffo per iniettare il farmaco

5. Tenere l'ago nella coscia per 10 secondi in modo tale che il farmaco vada nel corpo. Quindi, estrarlo subito e metterlo da parte.

6. Premere nel punto di iniezione sulla coscia con la garza per alcuni secondi. Coprire il sito dell'iniezione con un cerotto.
7. Mettere via la siringa e l'ago nel contenitore per oggetti medici taglienti.



Chiamare il 911 o farsi portare dall'operatore sanitario nel pronto soccorso più vicino dopo l'iniezione d'emergenza.

Potrebbero essere necessarie ulteriori cure mediche.

Verificare le istruzioni del proprio dipartimento di sanità locale per le modalità di smaltimento sicuro degli oggetti medici taglienti. Per informazioni su come conservare e smaltire gli oggetti medici taglienti, leggere *How to Store and Get Rid of Your Home Medical Sharps* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-store-and-dispose-your-home-medical-sharps).

Gioielli MedicAlert®

Occorre anche indossare un bracciale o una collana MedicAlert che segnala la presenza di insufficienza surrenalica nel corpo. In tal modo, se si è gravemente malati o feriti, il personale medico saprà che si potrebbe aver bisogno di un'iniezione.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito web MedicAlert www.medicalert.com o chiamare MedicAlert al numero 800-432-5378.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Per maggiori risorse visitare www.mskcc.org/pe per cercare la propria libreria virtuale.

How To Give an Emergency Shot Using Solu-Cortef® Act-O-Vial® - Last updated on January 12, 2023

Tutti i diritti sono proprietà di Memorial Sloan Kettering Cancer Center.